

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B**

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 414/2014

od 23. travnja 2014.

**o otvaranju uvoznih carinskih kvota Unije za svježe i zamrznuto svinjsko meso podrijetlom iz
Ukrajine i upravljanju tim kvotama**

(SL L 121, 24.4.2014., str. 44.)

Koju je izmijenila:

Službeni list

br. stranica datum

► **M1** Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1168/2014 od 31. listopada 2014. L 314 23 31.10.2014.

▼B**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 414/2014**

od 23. travnja 2014.

o otvaranju uvoznih carinskih kvota Unije za svježe i zamrznuto svinjsko meso podrijetlom iz Ukrajine i upravljanju tim kvotama*Članak 1.***Otvaranje carinskih kvota i upravljanje njima**

1. Ovom Uredbom otvaraju se uvozne carinske kvote za proizvode navedene u Prilogu I. te se njima upravlja.
2. Količina proizvoda obuhvaćena kvotama iz stavka 1., primjenjiva stopa carine i redni brojevi utvrđeni su u Prilogu I.
3. Uvoznim carinskim kvotama iz stavka 1. upravlja se dodjeljivanjem uvoznih prava kao prvi korak i izdavanjem uvoznih dozvola kao drugi korak.
4. Primjenjuju se uredbe (EZ) br. 1301/2006 i (EZ) br. 376/2008, osim ako je drugačije predviđeno ovom Uredbom.

▼M1*Članak 2.***Razdoblja uvozne carinske kvote**

1. Uvozne carinske kvote iz članka 1. stavka 1. otvorene su od 25. travnja do 31. prosinca 2014. i od 1. siječnja do 31. prosinca 2015.
2. Količina utvrđena za godišnju uvoznju carinsku kvotu za 2015. za svaki redni broj iz Priloga I. dijeli se na četiri podrazdoblja kako slijedi:
 - (a) 25 % od 1. siječnja do 31. ožujka;
 - (b) 25 % od 1. travnja do 30. lipnja;
 - (c) 25 % od 1. srpnja do 30. rujna;
 - (d) 25 % od 1. listopada do 31. prosinca.

▼B*Članak 3.***▼M1****Zahtjev za uvozna prava za razdoblje carinske kvote 2014.****▼B**

1. Zahtjevi za uvozna prava podnose se najkasnije do 13:00 sati prema briselskom vremenu petnaestog kalendarskog dana od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.
2. Sredstvo osiguranja od 20 EUR na 100 kilograma polaže se u trenutku podnošenja zahtjeva za uvozna prava.

▼B

3. Podnositelji zahtjeva za uvozna prava dokazuju da su količinu proizvoda od svinjskog mesa obuhvaćenih oznakom KN 0203 uvezli sami ili je to učinjeno u njihovo ime u skladu s odgovarajućim carinskim odredbama, tijekom razdoblja od dvanaest mjeseci neposredno prije razdoblja uvozne carinske kvote (u daljnjem tekstu „referentna količina”). Poduzeće nastalo spajanjem više poduzeća, od kojih je svako uvezlo referentne količine, može te referentne količine upotrijebiti kao osnovu svojeg zahtjeva.

4. Ukupna količina obuhvaćena zahtjevima za uvozna prava podnesenima u razdoblju uvozne carinske kvote ne smije prijeći referentne količine podnositelja zahtjeva. Nadležna tijela odbijaju zahtjeve koji nisu u skladu s ovim pravilom.

5. Najkasnije sedmog radnog dana nakon završetka roka za podnošenje zahtjeva iz stavka 1. države članice obavješćuju Komisiju o ukupnim količinama u zahtjevima u kilogramima mase proizvoda, raščlanjenima po rednom broju.

6. Uvozna prava dodjeljuju se od sedmog do najkasnije dvanaestog radnog dana nakon završetka roka za obavješćivanje iz stavka 5.

7. Ako primjena koeficijenta dodjele iz članka 7. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 dovede do dodjele manje uvoznih prava od zatraženih, sredstvo osiguranja položeno u skladu sa stavkom 2. oslobađa se razmjerno bez odgode.

8. Uvozna prava vrijede od dana izdavanja do ►**M1** 31. prosinca 2014. ◀ Uvozna prava nisu prenosiva.

▼M1*Članak 3.a***Zahtjevi za uvozna prava za razdoblje carinske kvote 2015.**

1. Zahtjevi za uvozna prava podnose se tijekom prvih sedam dana mjeseca koji prethodi svakom kvotnom podrazdoblju iz članka 2. stavka 2.

2. Sredstvo osiguranja od 20 EUR na 100 kilograma polaže se u trenutku podnošenja zahtjeva za uvozna prava.

3. Podnositelji zahtjeva za uvozna prava pri podnošenju prvog zahtjeva za određenu kvotnu godinu dostavljaju dokaz da su količinu proizvoda od svinjskog mesa obuhvaćenih oznakom KN 0203 uvezli sami ili u svoje ime u skladu s odgovarajućim carinskim odredbama, tijekom razdoblja od dvanaest mjeseci neposredno prije njihova prvog zahtjeva (u daljnjem tekstu, referentna količina'). Poduzeće nastalo spajanjem više poduzeća, od kojih je svako uvezlo referentnu količinu, može te referentne količine upotrijebiti kao osnovu svojeg zahtjeva.

4. Ukupna količina obuhvaćena zahtjevom za uvozna prava podnesenim u podrazdoblju uvozne carinske kvotene ne prelazi 25 % referentne količine podnositelja zahtjeva. Nadležna tijela odbijaju zahtjeve koji nisu u skladu s ovim pravilom.

▼ M1

5. Države članice najkasnije 14. dana mjeseca u kojem su zahtjevi podneseni obavješćuju Komisiju o ukupnim količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, u svim zahtjevima, a ta je količina izražena u kilogramima mase proizvoda i raščlanjena po rednom broju.

6. Uvozna prava dodjeljuju se od 23. dana mjeseca u kojem su zahtjevi podneseni do najkasnije posljednjeg dana tog mjeseca.

7. Ako primjena koeficijenta dodjele iz članka 7. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 dovede do dodjele manje uvoznih prava od zatraženih, sredstvo osiguranja položeno u skladu sa stavkom 2. oslobađa se razmjerno bez odgode.

8. Uvozna prava vrijede od prvog dana podrazdoblja za koje je zahtjev podnesen do 31. prosinca 2015. Uvozna prava nisu prenosiva.

▼ B*Članak 4.***▼ M1****Izdavanje uvoznih dozvola za razdoblje carinske kvote 2014.****▼ B**

1. Puštanje u slobodni promet količina dodijeljenih u okviru uvoznih carinskih kvota iz članka 1. stavka 1. podliježe predočenju uvozne dozvole.

2. Zahtjevi za uvoznu dozvolu obuhvaćaju ukupnu količinu dodijeljenih uvoznih prava. Ta obveza primarna je u smislu članka 19. stavka 2. Uredbe (EU) br. 282/2012.

3. Zahtjevi za dozvolu mogu se podnijeti samo u državi članici u kojoj je podnositelj podnio zahtjev i dobio uvozna prava u okviru uvozne carinske kvote iz članka 1. stavka 1.

4. Sredstvo osiguranja od 50 EUR na 100 kilograma polaže gospodarski subjekt u trenutku izdavanja uvozne dozvole. Svako izdavanje uvozne dozvole dovodi do odgovarajućeg smanjenja dobivenih uvoznih prava, a sredstvo osiguranja položeno za uvozna prava oslobađa se razmjerno bez odgode.

5. Uvozne dozvole izdaju se na zahtjev i u ime gospodarskog subjekta koji je dobio uvozna prava.

6. Zahtjevi za dozvole odnose se na samo jedan redni broj. Mogu se odnositi na nekoliko proizvoda obuhvaćenih različitim oznakama KN. U tom slučaju, sve oznake KN upisuju se u polje 15. zahtjeva za dozvole, a njihovi opisi u polje 16. dozvole.

▼ B

7. Zahtjevi za dozvolu i uvozne dozvole sadržavaju:
- (a) u polju 8. ime „Ukrajina” kao država podrijetla i polje „da” označeno križićem;
- (b) u polju 20. jedan od unosa iz Priloga II.
8. U svakoj dozvoli navodi se količina za svaku oznaku KN.
9. U skladu s člankom 22. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 376/2008, uvozna dozvola vrijedi 30 dana od stvarnog datuma izdavanja dozvole. Međutim, rok valjanosti uvoznih dozvola istječe najkasnije ► **M1** 31. prosinca 2014. ◀

▼ M1*Članak 4.a***Izdavanje uvoznih dozvola za razdoblje carinske kvote 2015.**

1. Puštanje u slobodni promet količina dodijeljenih u okviru uvoznih carinskih kvota iz članka 1. stavka 1. podliježe predočenju uvozne dozvole.
2. Zahtjevi za uvozna dozvolu obuhvaćaju ukupnu količinu dodijeljenih uvoznih prava. Poštuje se obveza iz članka 23. stavka 1. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 907/2014 ⁽¹⁾.
3. Zahtjevi za dozvolu podnose se samo u državi članici u kojoj je podnositelj podnio zahtjev i dobio uvozna prava u okviru uvoznih carinskih kvota iz članka 1. stavka 1.
4. Sredstvo osiguranja od 50 EUR na 100 kilograma polaže gospodarski subjekt u trenutku podnošenja zahtjeva za uvozna dozvolu. Svako izdavanje uvozne dozvole dovodi do odgovarajućeg smanjenja dobivenih uvoznih prava, a sredstvo osiguranja položeno za uvozna prava oslobađa se razmjerno bez odgode.
5. Uvozne dozvole izdaju se na zahtjev i u ime gospodarskog subjekta koji je dobio uvozna prava.
6. Zahtjevi za dozvole odnose se na samo jedan redni broj. Mogu se odnositi na nekoliko proizvoda obuhvaćenih različitim oznakama KN. U tom slučaju sve oznake KN upisuju se u polje 15. zahtjeva za dozvole, a njihovi opisi u polje 16. dozvole.

⁽¹⁾ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 907/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu agencija za plaćanja i ostalih tijela, financijskog upravljanja, poravnanja računa, jamstava i upotrebe eura (OJ L 255, 28.8.2014., str. 18.).

▼M1

7. Zahtjevi za dozvolu i uvozne dozvole sadržavaju:
 - (a) u polju 8., ime „Ukrajina” kao država podrijetla i polje „da” označeno križićem;
 - (b) u polju 20., jedan od unosa iz Priloga II.
8. U svakoj dozvoli navodi se količina za svaku oznaku KN.
9. U skladu s člankom 22. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 376/2008, uvozna dozvola vrijedi 30 dana od stvarnog datuma izdavanja dozvole. Međutim, rok valjanosti uvoznih dozvola istječe najkasnije 31. prosinca 2015.

*Članak 5.***Obavijesti Komisiji za razdoblje carinske kvote 2014.**

1. Odstupajući od članka 11. stavka 1. podstavka 2. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice obavješćuju Komisiju:
 - (a) najkasnije 10. siječnja 2015. o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, za koje su izdane uvozne dozvole tijekom razdoblja carinske kvote 2014.;
 - (b) najkasnije 30. travnja 2015. o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, obuhvaćenima neiskorištenim ili djelomično iskorištenim uvoznim dozvolama, koje odgovaraju razlici između količina unesenih na poledinu uvoznih dozvola i količina za koje su izdane.
2. Države članice najkasnije 30. travnja 2015. obavješćuju Komisiju o količinama proizvoda koje su stvarno puštene u slobodni promet tijekom razdoblja carinske kvote 2014.
3. U slučaju obavijesti iz stavaka 1. i 2., količina se izražava u kilogramima i raščlanjena je po rednom broju.

*Članak 5.a***Obavijesti Komisiji za razdoblje carinske kvote 2015.**

1. Odstupajući od članka 11. stavka 1. podstavka 2. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice obavješćuju Komisiju najkasnije 10. dana mjeseca nakon zadnjeg dana svakog podrazdoblja o količinama, uključujući i podatke o tome da ih nema, obuhvaćenim uvoznim dozvolama koje su izdale tijekom tog podrazdoblja.

▼ M1

2. Odstupajući od članka 11. stavka 1. podstavka 2. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice obavješćuju Komisiju o količinama proizvoda, uključujući i podatke o tome da ih nema, obuhvaćenima neiskorištenim ili djelomično iskorištenim uvoznim dozvolama, koje odgovaraju razlici između količina unesenih na poledinu uvoznih dozvola i količina za koje su izdane:

- (a) zajedno s obavijestima iz članka 3.a. stavka 5. ove Uredbe o zahtjevima podnesenima za posljednje podrazdoblje;
- (b) za količine koje još nisu priopćene u vrijeme prvog obavješćivanja iz točke (a), najkasnije do 30. travnja 2016.

3. Države članice najkasnije 30. travnja 2016. obavješćuju Komisiju o količinama proizvoda koje su stvarno puštene u slobodni promet tijekom tog razdoblja carinske kvote.

4. U slučaju obavijesti iz stavaka 1. 2. i 3., količine se izražavaju u kilogramima mase proizvoda i raščlanjene su po rednom broju.

▼ B*Članak 6.***Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼ M1

PRILOG I.

Neovisno o pravilima tumačenja kombinirane nomenklature, tekst opisa proizvoda smatra se okvirnom vrijednošću jer je uvozni carinskih kvota u kontekstu ovog Priloga utvrđena oznakama KN.

Redni broj	Oznake KN	Opis proizvoda	Razdoblje uvoza	Količina u tonama (neto masa)	Primjenjiva carina (EUR/tona)
09.4271	0203 11 10	Meso domaćih svinja, svježe, rashlađeno ili zamrznuto	Godina 2014.	20 000	0
	0203 12 11		Godina 2015.	20 000	
	0203 12 19				
	0203 19 11				
	0203 19 13				
	0203 19 15				
	0203 19 55				
	0203 19 59				
	0203 21 10				
	0203 22 11				
	0203 22 19				
	0203 29 11				
	0203 29 13				
	0203 29 15				
	0203 29 55				
0203 29 59					
09.4272	0203 11 10	Meso domaćih svinja, svježe, rashlađeno ili zamrznuto, osim šunki, leđa i komada bez kostiju	Godina 2014.	20 000	0
	0203 12 19		Godina 2015.	20 000	
	0203 19 11				
	0203 19 15				
	0203 19 59				
	0203 21 10				
	0203 22 19				
	0203 29 11				
	0203 29 15				
0203 29 59					

*PRILOG II.***Unosi iz članka 4. stavka 7. točke (b)**

- na bugarskom jeziku: Регламент за изпълнение (ЕС) № 414/2014
- na španjolskom jeziku: Reglamento de Ejecución (UE) n° 414/2014
- na češkom jeziku: Prováděcí nařízení (EU) č. 414/2014
- na danskom jeziku: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 414/2014
- na njemačkom jeziku: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 414/2014
- na estonskom jeziku: Rakendusmäärus (EL) nr 414/2014
- na grčkom jeziku: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 414/2014
- na engleskom jeziku: Implementing Regulation (EU) No 414/2014
- na francuskom jeziku: Règlement d'exécution (UE) no 414/2014
- na hrvatskom jeziku: Provedbena uredba (EU) br. 414/2014
- na talijanskom jeziku: Regolamento di esecuzione (UE) n. 414/2014
- na latvijskom jeziku: Īstenošanas regula (ES) Nr. 414/2014
- na litavskom jeziku: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 414/2014
- na mađarskom jeziku: 414/2014/EU végrehajtási rendelet
- na malteškom jeziku: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 414/2014
- na nizozemskom jeziku: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 414/2014
- na poljskom jeziku: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 414/2014
- na portugalskom jeziku: Regulamento de Execução (UE) n.º 414/2014
- na rumunjskom jeziku: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 414/2014
- na slovačkom jeziku: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 414/2014
- na slovenskom jeziku: Izvedbena uredba (EU) št. 414/2014
- na finskom jeziku: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 414/2014
- na švedskom jeziku: Genomförandeförordning (EU) nr 414/2014